

# Thông báo tiêm vắc xin phòng dịch COVID-19 (ngày 1/12)



**Hãy xem xét tiêm vắc xin ngừa chủng Omicron trong năm nay!**

## 1. Địa điểm tiêm chủng nhóm đến (cuối tháng 12) Sau tháng 1; thông báo sau 2. Về vắc xin ngừa chủng Omicron

○ Địa điểm tiêm vắc xin ngừa chủng Omicron (từ mũi 3)

Tình trạng đăng ký ngày 30/11 ○...còn chỗ trên 500 người ○...từ 100 - 499 người △...dưới 99 người ×...không trống

Địa điểm tiêm nhóm (đại trà)	Mở cửa; ngày thứ	Giờ làm việc	Vắc xin	Đối tượng	Tình trạng đăng ký 2 tuần	
					1/12~7/12	8/12~14/12
Sencity Tower tầng 1	Thứ Hai - chủ nhật; trừ thứ Năm	11:00-20:00	Pfizer (BA.4-5)	từ 12 tuổi trở lên	×	○
Trung tâm cộng đồng Chiba Chuo tầng 6	chủ nhật	9:00-17:00			×	×
	Thứ Ba, Tư, Năm	18:00-21:00			×	△
Trung tâm Y tế Phúc lợi Hananigawa tầng 2	Thứ Bảy, chủ nhật	10:00-17:00			×	×
Ikaosu Chishirodai tầng 2	Thứ Hai - chủ nhật; trừ thứ Ba	10:30-18:30			△	◎
AEON Mall Makuhari New City Grand Mall tầng 3 AEON Hall	Thứ Hai - chủ nhật; trừ thứ Tư	10:30-19:30			×	×
One's Mall tầng 3	Thứ Hai - chủ nhật; trừ thứ Tư	10:30-19:30	◎	◎		
Trung tâm cộng đồng Soga tầng 4	Thứ Ba đến Thứ Bảy	10:00-19:00	×	×		
	chủ nhật	10:00-19:00	Modema (BA.4-5) ※	từ 18 tuổi	△	○

※Chúng tôi sẽ thông báo trên trang web thành phố Chiba nếu có thay đổi loại vắc xin.

○ Địa điểm tiêm vắc xin loại dùng từ trước (Trung tâm cộng đồng Chiba Chuo tầng 6)

Tình trạng đăng ký ngày 30/11 ○...còn chỗ trên 100 người ○...từ 30- 99 người △...dưới 29 người ×...không trống

Đối tượng	Vắc xin	tiêm mũi	Trung tâm cộng đồng Chiba Chuo tầng 6		Tình trạng đăng ký 2 tuần	
			Mở cửa; ngày thứ	Giờ làm việc	11/24~11/30	12/1~12/7
6 tháng - 4 tuổi	Pfizer (cho em bé)	mũi 1 · 2 · 3	Thứ Bảy	13:30-17:00	×	×
5 - 11 tuổi	Pfizer (cho trẻ em)	mũi 1 · 2		9:00-12:00	×	×
		mũi 3			×	×
12 tuổi trở lên	Pfizer (dùng từ trước)	mũi 1 · 2	Thứ Hai, Thứ Sáu	18:00-21:00	◎	○
12 tuổi trở lên	Novavax	mũi 1 · 2	3 tuần một lần; Thứ Hai (chỉ có ngày 19/12)	18:00-21:00	△	○
18 tuổi trở lên		mũi 3 · 4			△	○

\*Từ ngày 8/12 đến 14/12, thành phố không có tiêm mũi 1 vì thời gian tiêm mũi 2 là vào lúc cuối năm và đầu năm.

(1) Đối tượng

**Những người từ 12 tuổi trở lên đã được tiêm mũi 1 và mũi 2**

※ Có thể được tiêm một lần cho mỗi người

(2) Khoảng cách thời gian tiêm

**3 tháng trở lên** sau lần tiêm trước

(3) Đăng ký

Hiện đang nhận đăng ký cho **đến cuối tháng 12!**

○ Người có phiếu tiêm chủng có thể đăng ký.

○ Nếu bị mất phiếu tiêm chủng, bạn có thể xin cấp lại tại Tổng đài tiêm vắc-xin hoặc qua Corona Vaccine Navi.

Một số địa điểm còn chỗ cho đăng ký, vì vậy hãy xem xét đăng ký sớm! Hãy tiêm sớm để ngừa dịch bệnh trong những ngày cuối năm và đầu năm!



### Cách đăng ký

- 1) Qua Tổng đài và Trang web TP: Nhận đăng ký trong **khung đăng ký chung của các cơ sở y tế, và khung trong địa điểm tiêm nhóm**.
- 2) Tại các cơ sở y tế: Nhận đăng ký trong **khung đăng ký cho bệnh nhân của cơ sở y tế**. Hãy liên hệ với từng cơ sở y tế để biết thêm chi tiết.

### Tổng đài tiêm vắc-xin Corona, thành phố Chiba

☎ 0120-57-8970

8:30 - 21:00, Thứ Hai - Thứ Sáu  
8:30 - 18:00, Bảy, chủ nhật, ngày lễ

Người khuyết tật nói, nghe FAX 043-245-5128 / 04-11 cv-call@city.chiba.lg.jp

### Trang web đăng ký TP Chiba

Đăng ký cho mọi người nói chung tại các cơ sở y tế cá nhân và đăng ký mới tại nơi tiêm nhóm



### Corona Vaccine Navi

Tình trạng nhận đăng ký của các cơ sở y tế



### Trang web TP Chiba

Thông tin mới về tiêm vắc xin

